



# Bilgi dokümanı: Geçici çalışanlar için yeni maaş bordrosu 2019

Sayfa 1

ÖRNEK

## Süre

Maaş bordrosu, tespit edilen çalışma saatleri sayısına bağlıdır. Süre, maaş bordrosunun hangi zaman aralığı için hazırlandığını gösterir. Geç bildirilmiş olan çalışma saatleri otomatik olarak bir sonraki ayın maaş bordrosuna yansır.

## Çalışma sözleşmesi uyarınca maaş ile ilgili bilgiler

- Genel Çalışma sözleşmesi uyarınca geçerli olan saat ücreti dört parçaya bölünmüştür. Bu dört parça toplandığında çalışma sözleşmesinde belirlenen brüt ücret elde edilir.  
*Örnekte: CHF 26.99 + CHF 2.97 + CHF 0.97 + CHF 2.57 = CHF 33.50*
- 1003 Çalışma sözleşmesi uyarınca tatil ve resmi tatil günleri için ek ödeme veya 1 maaş ikramiye olmaksızın temel ücret.
  - 1102-1104 Çalışma sözleşmesi uyarınca ek ödemeler. Hesaplama tatil ücreti örneği için yapılmıştır: Tatil için ek ödeme burada çalışma sözleşmesi uyarınca %10.64'tür.  
*Örnekte: CHF 26.99 (temel ücret) + CHF 0.97 (Tatil günü ücreti) x %10.64 = CHF 2.97 x 191.75 (toplam saat) = CHF 569.50*
  - 3001 Çalışma sözleşmesi uyarınca örneğin yemek masrafları gibi masrafların karşılanması.

## Yasal sosyal hizmetler, vergi ve sigorta giderleri

- 2001+2005 AHV ve ALV, İsviçre'de yaşayan veya çalışan tüm çalışanlar için mecburi halk sigortalarıdır.
- 2011+2105 Her çalışan kaza ve hastalığa karşı sigortalıdır. Bu şekilde giderler ve ortalama maaşın %80'i karşılanmaktadır.
- 2401 Yabancı çalışanlar için kaynakta kesme usulü geçerlidir. AHV ücreti artı masraflar vergiye tabidir. Vergi oranları bir kantondan diğerine farklılık göstermekte olup 180 saat için tahmini bir hesabı temel almaktadır.  
*Örnekte: CHF 6'775.64 (brüt ücret) / 191.75 (toplam saat) x 180 = CHF 6'360.44 (vergi oranı temel)*
- 2501 PK (veya BVG), AHV'ye AHV ücreti eksi koordinasyon ödemesine istinaden ek olarak ayrıca bir emeklilik.  
*Örnekte: CHF 33.50 - CHF 11.40 (koordinasyon için düşülen ödeme) = CHF 22.10 x 191.75 = CHF 4'237.70*
- 2601+2611 FAR (esnek yaşlılık emekliliği) ve icra masrafları, geçerli olan genel çalışma sözleşmeleri uyarınca maaştan kesilir ve yetkili makama ödenir. FAR için yalnızca tam haftalar temel alınır. Uygulama masrafları için AHV'ye tabi olan maaş temel alınır.

## Biriken alacaklar ve maaş ödenen sürenin çalışma saati sayısı

- 2811 Biriken net tatil ücreti.
- 3751 İcra Dairesi'nin talimatı uyarınca maaşa haciz.
- 3803 Aynı süre içinde yapılmış olan ödeme.
- 6531 Tatil ücretlerine dair birikmiş ödemeler.

## Lohnabrechnung

Bellini Personal AG

MA-Nr ..... : P000000  
Periode ..... : Juli 2019  
Filiale ..... : belcol Brugg  
Datum ..... : 28.08.2019

Lohnart	Beschreibung	Basis / Menge	Ansatz	Prozent	Betrag
1003	Stundenlohn, KW 27	44.25	26.99		1'194.31
1003	Stundenlohn, KW 28	35.00	26.99		944.65
1003	Stundenlohn, KW 29	42.25	26.99		1'140.33
1003	Stundenlohn, KW 30	41.50	26.99		1'120.09
1003	Stundenlohn, KW 31	28.75	26.99		775.96
1103	Feriengeld	191.75	2.97		569.50
1104	Feiertagsentschädigung	191.75	0.97		186.00
1102	13. Monatslohn	191.75	2.57		492.80
<b>1599</b>	<b>AHV-pflichtiger Lohn</b>				<b>6'423.64</b>
3001	Mahlzeiten	22.00	16.00		352.00
<b>1998</b>	<b>Nicht AHV-pflichtiger Lohn</b>				<b>352.00</b>
<b>1999</b>	<b>Bruttolohn</b>				<b>6'775.64</b>
2001	AHV- Abzug	6'423.64	5.1250		-329.21
2005	ALV- Abzug	6'423.64	1.1000		-70.66
2011	NBU- Abzug Code A	6'423.64	2.0900		-134.25
2105	Krankentaggeld	6'423.64	1.9150		-123.01
2401	QST / IS : AG Code A0N	6'775.64	9.6000		-650.45
	Basis zur Berechnung der Prozente 6,360.44				
2501	PK- Beitrag	4'237.70	1.00	5.9500	-252.15
2601	FAR GAV 114	6'423.63		2.0000	-128.48
2611	Vollzugskosten GAV 147	6'423.64		0.7000	-44.97
<b>2799</b>	<b>Total Abzüge</b>				<b>-1'733.18</b>
<b>8900</b>	<b>Nettolohn</b>				<b>5'042.46</b>
2811	Rückstellung Feriengeld Netto	569.50			-506.85
3751	Lohnpfändung				-1'020.61
3803	Bereits ausbezahlt				-3'515.00
<b>8999</b>	<b>Auszahlung</b>				<b>0.00</b>
6531	Guthaben Feriengeld	1'648.60			
6005	Gearbeitete Stunden	191.75			

Allfällige Beanstandungen zu dieser Lohnabrechnung sind uns innerhalb von 10 Tagen schriftlich mitzuteilen, ansonsten die Lohnabrechnung als genehmigt gilt.



# Bilgi dokümanı: Geçici çalışanlar için yeni maaş bordrosu 2019

Sayfa 2

ÖRNEK

## Maaş bordrosu ile ilgili ayrıntılar

Maaş bordrosunun ikinci sayfasında brüt maaş alanının en önemli bilgileri münferit pozisyonlara ayrılmıştır. Bu rakamların toplamı brüt maaşa tekabül eder.

Örnekte: CHF 6'775.64

## Ödeme ayrıntıları

Burada 1. sayfadaki „Ödemesi yapılmış bulunuyor“ kalemi ile ilgili işlem tarihi ile birlikte ayrıntılar verilmiştir.

Kostenstelle			
Kostenstelle 703191			
1003 Stundenlohn	2.00	26.99	53.98
1102 13. Monatslohn	2.00	2.57	5.14
1103 Feriengeld	2.00	2.97	5.94
1104 Feiertagsentschädigung	2.00	0.97	1.94
Kostenstelle 705792			
1003 Stundenlohn	28.75	26.99	775.96
1102 13. Monatslohn	28.75	2.57	73.89
1103 Feriengeld	28.75	2.97	85.39
1104 Feiertagsentschädigung	28.75	0.97	27.89
3001 Mahlzeiten	3.00	16.00	48.00
Kostenstelle 706283			
1003 Stundenlohn	161.00	26.99	4'345.40
1102 13. Monatslohn	161.00	2.57	413.77
1103 Feriengeld	161.00	2.97	478.17
1104 Feiertagsentschädigung	161.00	0.97	156.17
3001 Mahlzeiten	19.00	16.00	304.00
			<u>6'775.64</u>

## Auszahlungsdetails

Datum	Lohnlauf	Eingang	Ausgang
06.08.2019	LL00178_44		3'515.00



Cette brochure est disponible en français auprès de votre agent ou sur Internet à L'adresse suivante: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Dieses Merkblatt erhalten Sie in Deutsch über Ihren Agenten oder im Internet unter: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Ricevete questo bollettino tramite il vostro agente o via Internet al sito: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



This leaflet is available from your agent or on the internet under: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Pode obter esta ficha informativa na sua agência ou na Internet em: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Ove informacije možete pronaći na Srpsko-Hrvatskom u vašoj agenciji ili na internetu pod: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Puede obtener esta Hoja Informativa a través de su agente o en Internet en: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Tę instrukcję otrzymają Państwo od swojego agenta lub w internecie na stronie [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)



Ezt a tájékoztató lapot az ügynökétől kaphatja meg, vagy az Interneten a következő címen érheti el: [www.axxeva.ch](http://www.axxeva.ch) / [www.bellini.ch](http://www.bellini.ch) / [www.collardi.ch](http://www.collardi.ch) / [www.diallon.ch](http://www.diallon.ch) / [www.nollian.ch](http://www.nollian.ch) / [www.sallis.ch](http://www.sallis.ch)